

## Návod na použití

# EDISON

## Multifunkční budík 191 / 192

*Vážený zákazníku,  
blahopřejeme Vám k nákupu výrobku Edison. Přečtěte si  
pozorně tento návod na obsluhu a poté jej uschovejte pro  
případnou pozdější potřebu.*

### **Po vybalení stanice zkontrolujte obsah:**

Multifunkční budík Edison 191 / 192	1x
Opěrné kolíčky (jen u modelu 191)	2x
Návod k použití v češtině a slovenštině	1x

## **První uvedení do provozu, výměna baterií**

Pro první uvedení do provozu, tahem odstraňte pojistnou plastovou fólii zajišťující baterii, která vyčnívá z prostoru pro baterie. Po jejím odstranění se meteostanice zapne a můžete nastavit všechny parametry.

Pokud je displej matný, slabý nebo zobrazuje abnormální údaje, vyměňte baterii. Otevřete kryt bateriového prostoru na zadní straně stanice. Uvolněte křížový šroubek držáku baterií, vyjměte staré a vložte dvě nové AG13, 1.5V baterie, přičemž dejte pozor na správnou polaritu. Zašroubujte držák baterie a uzavřete kryt.

## **Základní funkce stanice**

LCD hodiny s budíkem a kalendářem

Teploměr °C / °F

Vlhkoměr (%)

## **Nastavení místního času a kalendáře**

1. V normálním režimu času stiskněte SET pro přepnutí do režimu nastavení času a kalendáře. Číslo označující sekundy začne blikat.
2. Tlačítkem UP a DOWN nastavte požadovanou hodnou u blikající číslice (sekundy budou nastaveny na 00).
3. Tlačítkem SET potvrdíte nastavenou hodnotu. Začnou blikat hodiny a pokračujete stejným způsobem v nastavování hodnot v následujícím pořadí :  
Sekundy → Hodiny → Minuty → Rok → Měsíc → Datum
4. Pro potvrzení poslední nastavené hodnoty stiskněte SET a displej se vrátí do normálního režimu zobrazení času.

## **Nastavení budíku (Alarm)**

1. Pomocí tlačítka ALARM přepněte do režimu budíku. Stiskněte SET a hodiny buzení začnou blikat. Pomocí tlačítka UP nebo DOWN nastavte hodinu buzení (Pozor, režim budíku je 12 hodinový a „PM“ v levém dolním rohu displeje značí odpolední čas).
2. Tlačítkem SET potvrdíte hodiny a začnou blikat minuty. Pomocí UP nebo DOWN nastavíte minuty buzení. Potvrdíte pomocí SET. Tlačítkem TIME se vrátíte k normálnímu zobrazení času. Nastavený budík je indikován ikonou zvonečku před časovým údajem.

## **Ovládání budíku (Alarm)**

1. Chcete-li vypnout buzení, přejděte do režimu budík pomocí tlačítka ALARM. Opětovným stisknutím ALARM budík vypnete. Pomocí TIME se vrátíte zpět do normálního režimu.
2. Zvonění budíku vypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

## **Ostatní**

1. V normálním režimu můžete pomocí tlačítka UP a DOWN listovat v kalendáři po měsících. Údaj SUN nad jedním ze sloupců kalendáře označuje neděli.
2. Jestliže meteostanice pracuje neobvykle, můžete ji pomocí ostrého předmětu RESETOvat stisknutím tlačítka RESET na zadní straně stanice.

### **Technická specifikace :**

Přesnost hodin	+/- 1,5 sec / den
Pracovní teplota	-10(C až 50(C (14(F - 122(F)
Napájení	DC 3,0V (2x baterie AG13 - je součástí dodávky)
Životnost baterie	cca 1 rok
Kalendář	1900 - 2099

### **Upozornění**

- \* Nevystavujte přístroj extrémnímu tlaku, otřesům, prachu teplotě nebo vlhkosti, mohlo by dojít k jeho poškození, zkrácení životnosti, poškození baterií nebo zdeformování některých částí
- \* Držte stanici z dosahu silného magnetického pole (např. reproduktorové soupravy vašeho audio systému nebo TV)
- \* Používejte kvalitní baterie, abyste zabránili jejich vytečení a poškození stanice
- \* Nepoužíváte-li stanici delší dobu, vyjměte baterie.

### **Technický vývoj**

Výrobce si vyhrazuje právo provádět v rámci technického vývoje a zdokonalování výrobku technické změny i bez předchozího upozornění.

### **Likvidace obalu**

Po uplynutí záruky odevzdejte obal do sběru. Obal je 100% recyklovatelný.

### **Záruka**

Na tento výrobek je spotřebiteli poskytována záruka v době trvání **24 měsíců** ode dne nákupu. Tato záruka se vztahuje na veškeré materiálové a pracovní náklady spojené s opravou výrobku.

*strana 4*

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Provedení výrobku vyhovuje českým i mezinárodním předpisům a normám.

Dovozce prohlašuje, že na tento výrobek bylo vydáno Prohlášení o shodě ve smyslu § 13, odst. 5 zákona 22/97 Sb. a nařízení vlády 17/2003 a 18/2003.

Originál prohlášení o shodě je uložen v sídle společnosti.

oficiální dovozce a distributor v ČR:

Zásobování a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, Česká republika

## ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (z domácnosti), baterií

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkách [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz) a [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) (likvidace elektroodpadu), [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

# EDISON

## Záruční prohlášení - drobné domácí spotřebiče

### Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za důvěru výrobku značky EDISON. Věříme, že s tímto výrobkem budete maximálně spokojeni. Jestliže jste se rozhodli zakoupit některý výrobek z oblasti drobných kuchyňských spotřebičů, péče o tělo nebo spotřební elektroniky, dovolujeme si Vás upozornit na několik skutečností.

· Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké funkce od přístroje požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, není tato skutečnost důvodem k reklamaci.

· Před prvním použitím si pozorně přečtěte přiložený návod a důsledně se jím řiďte.

· Veškeré výrobky slouží pro domácí použití. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců.

· Všechny doklady o koupi a o případných opravách Vašeho výrobku pečlivě uschovejte po dobu 3 let pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu.

V případě nerespektování těchto zásad nemůžeme uznat případnou reklamaci. Doporučujeme Vám po dobu záruky uschovat původní obaly k výrobku.

Přejeme Vám mnoho spokojenosti s Vaším novým domácím spotřebičem.

Na tento domácí spotřebič značky EDISON poskytujeme záruku na bezchybnou funkci po dobu **24 měsíců** od data zakoupení výrobku spotřebitelem.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka na bezchybný provoz spotřebiče je poskytována pouze v případě předložení tohoto záručního prohlášení a kopie dokladu o zakoupení výrobku (účtenky) s typovým označením výrobku, datem prodeje a razítkem prodejny.

Záruku lze uplatňovat u organizace, u které byl výrobek zakoupen. Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (např. při přepravě), nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k obsluze, neodvratnou událostí (např. živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné síťové napětí, než pro které je určen a také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, jež k tomuto zákroku nemají oprávnění. Výrobky jsou určeny pro použití v domácnosti. Při použití jiným způsobem nemůže být záruka uplatněna.

V případě poruchy výrobku předejte toto záruční prohlášení s **vyplněným a potvrzeným reklamačním protokolem** a kopií dokladu o zakoupení svému prodejci, u kterého jste výrobek zakoupili.

Toto záruční prohlášení spolu s řádně vyplněným dokladem o zakoupení výrobku tvoří záruční list dle § 620 odst. 3 Občanského zákoníku.

**Zásobování a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník**

strana 6

## Návod na použitie

# EDISON

## Multifunkčný budík 191 / 192

*Vážený zákazník,  
blahoželáme vám k nákupu výrobku Edison. Prečítajte si  
pozorne tento návod na obsluhu a potom ho uschovajte pre  
prípadnú neskoršiu potrebu.*

### **Po vybalení stanice skontrolujte obsah:**

Multifunkčný budík Edison 191 / 192	1x
Oporné kolíčky (len model 191)	2x
Návod na použitie v češtine a slovenčine	1x

strana 7

## **Prvé uvedenie do prevádzky, výmena batérií**

Pre prvé uvedenie do prevádzky ťahom odstráňte poistnú plastovú fóliu zaisťujúcu batériu, ktorá vyčnieva z priestoru pre batérie. Po jej odstránení sa meteo-stanica zapne a môžete nastaviť všetky parametre.

Ak je displej matný, slabý alebo zobrazuje abnormálne údaje, vymeňte batériu. Otvorte kryt batériového priestoru na zadnej strane stanice. Uvoľnite krížovú skrutku držiaka batérií, vyberte staré a vložte dve nové AG13, 1.5 V batérie, pričom dajte pozor na správnu polaritu. Zaskrutkujte držiak batérie a uzavrite kryt.

## **Základné funkcie stanice**

LCD hodiny s budíkom a kalendárom

Teplomer °C / °F

Vlhkomer (%)

## **Nastavenie miestneho času a kalendára**

1. V normálnom režime času stlačte SET na prepnutie do režimu nastavenia času a kalendára. Číslo označujúce sekundy začne blikať.
2. Tlačidlom UP a DOWN nastavte požadovanú hodnou blikajúcej číslice (sekundy budú nastavené na 00).
3. Tlačidlom SET potvrdíte nastavenú hodnotu. Začnú blikať hodiny a pokračujete rovnakým spôsobom v nastavovaní hodnôt v nasledujúcom poradí:  
Sekundy → Hodiny → Minúty → Rok → Mesiac → Dátum
4. Pre potvrdenie poslednej nastavenej hodnoty stlačte SET a displej sa vráti do normálneho režimu zobrazenia času.

## **Nastavenie budíka (Alarm)**

1. Pomocou tlačidla ALARM prepnete do režimu budíka. Stlačte SET a hodiny budenia začnú blikať. Pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte hodinu budenia (Pozor, režim budíka je 12-hodinový a „PM“ v ľavom dolnom rohu displeja znamená popoludňajší čas).
2. Tlačidlom SET potvrdíte hodiny a začnú blikať minúty. Pomocou UP alebo DOWN nastavíte minúty budenia. Potvrdíte pomocou SET. Tlačidlom TIME sa vrátite k normálnemu zobrazeniu času. Nastavený budík je indikovaný ikonou zvončeka pred časovým údajom.

## **Ovládanie budíka (Alarm)**

1. Ak chcete vypnúť budenie, prejdite do režimu budík pomocou tlačidla ALARM. Opätovným stlačením ALARM budík vypnete. Pomocou TIME sa vrátite späť do normálneho režimu.
2. Zvonenie budíka vypnete stlačením akéhokoľvek tlačidla.

## **Ostatní**

1. V normálnom režime môžete pomocou tlačidla UP a DOWN listovať v kalendári po mesiacoch. Údaj SUN nad jedným zo stĺpcov kalendára označuje nedeľu.
2. Ak meteo-stanica pracuje nezvyčajne, môžete ju pomocou ostrého predmetu RESETOvať stlačením tlačidla RESET na zadnej strane stanice.

### **Technická špecifikácia:**

Presnosť hodín	+/- 1,5 s / deň
Pracovná teplota	-10 °C až 50 °C (14 °F – 122 °F)
Napájanie	DC 3,0 V (2 x batéria AG13 – je súčasťou dodávky)
Životnosť batérie	cca 1 rok
Kalendár	1900 - 2099

### **Upozornenie**

- Nevystavujte prístroj extrémnemu tlaku, otrasom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu, skráteniu životnosti, poškodeniu batérií alebo zdeformovaniu niektorých častí
- Držte stanicu z dosahu silného magnetického poľa (napr. reproduktorovej súpravy vášho audio systému alebo TV)
- Používajte kvalitné batérie, aby ste zabránili ich vytečeniu a poškodeniu stanice

Ak nepoužívate stanicu dlhší čas, vyberte batérie.

### **Technický vývoj**

Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať v rámci technického vývoja a zdokonaľovania výrobku technické zmeny i bez predošlého upozornenia.

### **Likvidácia obalov**

Po uplynutí záruky odovzdajte obal do zberu. Obal je 100% recyklovateľný.

### **Záruka**

Na výrobok EDISON je spotrebiteľovi poskytovaná záruka v dobe trvania 24 mesiacov odo dňa predaja. Táto záruka sa vzťahuje na všetky materiálové a pracovné náklady spojené s opravou výrobku.

*strana 10*

## ES PREHLÁSENIE O ZHODE

Prevedenie výrobku vyhovuje slovenským i medzinárodným predpisom a normám. Dovozca prehlasuje, že na tento výrobok bolo vydané

Prehlásenie o zhode

Originál prehlásenia o zhode je uložený v sídle spoločnosti.

Oficiálny dovozca a distribútor v SR:

Zásobování a.s., Chlumecká 376, 276 01 Mělník, Česká republika

## SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



### Informácie pre používateľa ohľadom likvidácie elektrických a elektronických zariadení (z domácností), baterií

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platnom znení. Ďalej rovnako na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkach [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz) a [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) (likvidácia elektroodpadu), [www.ecobat](http://www.ecobat).

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty

# EDISON

## Vyhlasenie o záruke - drobné domáce spotrebiče

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám za dôveru výrobku značky EDISON. Veríme, že s týmto výrobkom budete maximálne spokojní. Ak ste sa rozhodli zakúpiť si niektorý výrobok z oblasti drobných kuchynských spotrebičov, starostlivosti o telo alebo potrebnej elektroniky, dovoľujeme si Vás upozorniť na niekoľko skutočností.

· Pri výbere prístroja starostlivo zvažte, aké funkcie od prístroja požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, nie je táto skutočnosť dôvodom na reklamáciu.

· Pred prvým použitím si pozorne prečítajte priložený návod a dôsledne ho dodržiavajte.

· Všetky výrobky slúžia na použitie v domácnosti. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.

· Všetky doklady o zakúpení a o prípadných opravách Vášho výrobku starostlivo uschovajte po dobu 3 rokov pre poskytnutie maximálne kvalitného záručného a pozáručného servisu.

V prípade nerespektovania týchto zásad nemôžeme uznať prípadnú reklamáciu. Odporúčame Vám uschovať si počas záruky pôvodné obaly od výrobku.

Prajeme Vám veľa spokojnosti s Vaším novým domácim spotrebičom.

Na tento domáci spotrebič značky EDISON poskytujeme záruku na bezchybnú funkciu **po dobu 24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu. Záruka na bezchybnú prevádzku spotrebiča je poskytovaná iba v prípade predloženia tohto vyhlásenia o záruke a kópie dokladu o zakúpení výrobku (pokladniční blok) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a pečiatkou predajne.

Záruku je možné uplatňovať u organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka je neplatná, ak je závada spôsobená mechanickým poškodením (napr. pri preprave), nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na obsluhu, neodvratnou udalosťou (napr. živelná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné sieťové napätie, než pre ktoré je určený, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na tento zákrok nemajú oprávnenie. Výrobky sú určené pre použitie v domácnosti. Pri použití iným spôsobom nemôže byť záruka uplatnená.

V prípade poruchy výrobku odovzdajte toto vyhlásenie o záruke s vyplneným a potvrdeným reklamačným protokolom a kópiou dokladu o zakúpení svojmu predajcovi, u ktorého ste výrobok zakúpili.

Toto vyhlásenie o záruke spolu s riadne vyplneným dokladom o zakúpení výrobku tvorí záručný list podľa § 620 ods. 3 Občianskeho zákonníka.

**Zásobovani a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, Česká republika**

strana 12